



P.10-11 SOMAIN VILLE SOLIDAIRE

P.20 DÉMOCRATIE

PARTICIPATIVE













# À NE PAS MANQUER!

## VISITE DE QUARTIER DE MONSIEUR LE MAIRE SUR LE TERRAIN ET À VOTRE ÉCOUTE :

#### Mardi 24 janvier - Secteur du CENTRE-VILLE

Le matin : à domicile et sur rendez-vous L'après-midi : lieu donné sur rendez-vous **Prendre rendez-vous avant le 20 janvier** 

#### Mardi 28 février - Secteur du CHAUFFOUR et des CHEMINOTS

Le matin : à domicile et sur rendez-vous L'après-midi : lieu donné sur rendez-vous Prendre rendez-vous avant le 24 février

# PRENDRE RENDEZ-VOUS AUPRÈS DU CABINET DU MAIRE AU NUMÉRO SUIVANT :

03.27.86.93.02

Monsieur le Maire effectue ses visites de quartiers sur la période de septembre à mai (inclus)



# Votre avis nous intéresse!

Afin d'améliorer l'information, vous pouvez également nous faire part de vos suggestions en déposant votre courrier en Mairie.

Une question, une suggestion, une remarque? Nous sommes à votre écoute:

🔀 communication@ville-somain.fr 🔇 03.27.86.93.02

## ÉDITO



# A Somain, rien n'est trop beau pour nos concitoyens!

#### Chères Somainoises, Chers Somainois.

L'année 2022 a été l'année du retour à l'équilibre après deux années particulièrement anxiogènes. Cependant, entre pénuries, conflits et montée des inégalités, 2022 aura porté son lot de résistances et d'interrogations sur nos conceptions du quotidien, notre consommation (notamment sur l'énergie, les transports et l'alimentation) et de la place du service public, alors même que les pouvoirs publics sont vidés de leur substance et, petit à petit, remplacés par des «services privés».

#### J'ai une pensée pour les agent·e·s communaux qui travaillent avec dévouement au service de toutes et tous. 99

Notre municipalité travaille avec passion pour la préservation de ces services publics, et la protection de celles et ceux qui les font vivre. J'ai une pensée toute particulière pour les agent·e·s communaux qui travaillent avec dévouement au service de toutes et tous. Ce dévouement nous donne la force de continuer, ensemble, à affirmer nos convictions et à lutter pour la protection de services publics de qualité, accessibles à tou·te·s.

En effet, tout au long de l'année, notre volonté première a été de garantir à chaque habitant-e et travailleur-euse somainois-e des conditions d'existence justes. D'offrir à celles et ceux qui en témoignent le besoin d'accéder à un accompagnement pour l'exercice de leurs droits fondamentaux : se soigner, être écouté-e, apprendre, ou être accompagné-e vers une insertion professionnelle et sociale... Adultes comme enfants, il n'y a pas d'émancipation possible sans éducation ou sans sécurisation de nos besoins fondamentaux.

La municipalité a à cœur de garantir l'épanouissement de toutes et tous, peu importe leur âge. De l'importance de mettre la ville à hauteur d'enfant et d'offrir aux futur·e·s citoyen·ne·s les moyens de s'émanciper dans un climat sécurisant, de développer leur esprit critique et leur engagement collectif. Je suis ravi de l'avancée des services dans le domaine de l'enfance, de l'apprentissage et de l'éducation artistique et culturelle. Car «le beau» est aussi un droit fondamental, il a tout autant sa place dans une ville populaire que dans les « grandes villes». Il se doit d'être accessible à toutes et tous, «ni exceptionnel, ni extravagant, le beau appartient au quotidien, collectif et social».

Œuvrer pour le beau et l'égalité au cœur de notre vie : c'est un vaste programme qui nous attend. Nous sommes prêts à y répondre, avec vous, grâce à vos témoignages et à votre énergie, malgré les attaques successives et les manques de moyens.

# Somain est une ville qui bouge, qui vit et qui innove au service de la population.

Enfin, on peut dire que nous avons terminé l'année 2022 en beauté avec nos festivités de Noël, tout au long du mois de décembre. Le marché de Noël a encore rencontré un vif succès populaire en devenant un réel événement incontournable sur notre territoire. Entouré des élus de la majorité et du Président du Cœur d'Ostrevent monsieur Frédéric DELANNOY, je suis fier du travail accompli par toutes les forces vives du territoire : commerçants, bénévoles, agents municipaux... Tous ensemble, réunis dans la ville centre de l'Ostrevent, nous avons démontré que Somain est une ville qui bouge, qui vit et qui innove au service de la population.

L'année 2023 dévoilera les résultats de nos grands projets en cours faisant partie des engagements électoraux de 2020 des élus de la majorité de gauche rassemblée.

La rue Suzanne Lanoy sera bientôt entièrement rénovée et valorisée. Sa rénovation devra stimuler en premier lieu le commerce somainois. Le commerce de proximité innovant et diversifié est un vecteur de dynamisme pour notre ville et de cohésion entre les habitants. Également, ce projet porte de multiples exigences, car il répondra aux impératifs écologiques avec l'installation de candélabres LED, une végétalisation de la chaussée et une promotion de la mobilité douce (espace partagé).

La géothermie au C.A.S.C.A.L. sera également effective cette année. Ce projet écologique permettra de réduire de 87.5 tonnes par an les émissions de gaz à effet de serre de notre commune. Agir localement contre le réchauffement climatique est une affaire de bonne volonté politique.

Enfin, notre chapelle Sainte-Barbe deviendra un espace d'insertion sociale et professionnelle géré par la municipalité pour les travailleurs du territoire. Nous sommes très fiers que ce symbole des travailleurs de la mine devienne un lieu qui valorisera les travailleurs d'aujourd'hui.

Que l'année 2023 soit une année sereine, paisible et remplie d'espoir pour chacune et chacun d'entre vous. Je vous souhaite à vous et vos proches une belle et heureuse année 2023. Une nouvelle année qui donnera encore à Somain le rayonnement qu'elle mérite sur le territoire en tant que « ville centre » et « ville pilote » au service des citoyennes et des citoyens.

Comme le disait le célèbre artiste Leonard de Vinci : « Qui est guidé par une étoile ne regarde jamais en arrière... ».

Prenez soin de vous et de vos proches,

Votre dévoué Maire, Julien QUENNESSON

# **SOMAIN VILLE RASSEMBLEUSE**



# Tous réunis pour un Noël merveilleux à Somain!

#### Une réussite collective

Pour sa quatrième édition, du 9 au 11 décembre, le marché de Noël de Somain a rencontré de nouveau un franc succès. Situé sur la place Jean Jaurès et au centre culturel municipal Albert Camus, le marché de Noël a mis à l'honneur en premier lieu les artisans et commerçants locaux, des associations somainoises, les comités des fêtes de la ville et ou encore les bénévoles du Centre Socio-Culturel Municipal (C.S.C.M.).

Toutes les forces vives de la ville ont pris part à cette grande fête! Monsieur le Maire Julien QUENNESSON et les élus municipaux ont inauguré ces festivités en présence du Président du Cœur d'Ostrevent, monsieur Frédéric DELANNOY. Le vendredi à 17h00, les élus ont officiellement donné le top départ de la fête avec la traditionnelle illumination du sapin géant.









N° 444 // JANVIER 2023 \_\_\_\_\_\_\_ 5

# **SOMAIN VILLE RASSEMBLEUSE**





Cette édition a encore rassemblé plusieurs milliers de visiteurs sur les trois jours. Venus de Somain et de ses proches environs, mais aussi de la métropole lilloise ou encore du Valenciennois, les familles et leurs enfants sont tous repartis avec plein d'étoiles dans les yeux, et pour certains avec quelques cadeaux et productions artisanales proposés par les commerçants et associations.









Merci aux artisans et commerçants locaux ainsi qu'aux associations pour leur présence pendant ces trois jours. Cette période, à l'image de l'année passée, est délicate pour les commerces, ce marché de Noël a eu pour objectif de les promouvoir et de leur offrir un cadre chaleureux pour échanger avec les visiteurs.







## SOMAIN VILLE RASSEMBLEUSE







# Une programmation ambitieuse et innovante

A l'instar de l'édition précédente, un grand nombre de spectacles, animations et attractions étaient au programme. Avec ses nombreux chalets, ses animations variées et ses nouveautés, la municipalité a également fait preuve d'innovation. En se basant sur le réel succès populaire de l'édition de 2021, cette année le marché de Noël de Somain s'est à nouveau distingué comme l'un des marchés de Noël les plus attrayants, innovants et conviviaux du territoire.

En plus de l'habituelle patinoire gratuite, la municipalité a misé sur une nouvelle attraction gratuite avec la piste de luges. Un vrai plaisir pour nos jeunes friands de sensations fortes! Également, la programmation nous a offert un grand nombre de déambulations et spectacles inédits, avec des mascottes, chanteurs etc.

#### La descente du Père Noël

Comme chaque année, le Père Noël a choisi la capitale et ville centre de l'Ostrevent, Somain, pour commencer sa grande tournée du 24 décembre. Les enfants somainois ont été les premiers à être gâtés. Monsieur le Maire, assisté de ses adjoints et conseillers municipaux de la majorité, a pu accompagner le Père Noël pour distribuer des centaines de friandises aux jeunes somainois venus assister à la descente du clocher. A Somain, rien n'est trop beau pour nos enfants, nous sommes très heureux de leur apporter cette dose de rêve.









Monsieur le Maire et l'ensemble de la municipalité remercient les bénévoles du Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller, les associations, les commerçants et artisans locaux pour leur remarquable implication durant ces trois jours de fête.

N° 444 // JANVIER 2023 7

# **SOMAIN VILLE MODERNE**



Le 29 novembre monsieur le Maire et son premier adjoint Marc DURANT chargé des affaires numériques, se sont rendus dans les écoles communales pour distribuer les tablettes, ordinateurs et tableaux numériques pour les classes de primaire.

Ce déploiement s'inscrit dans la volonté municipale de moderniser les services publics somainois, avec une dimension de numérisation des supports d'apprentissage. Cette numérisation vient participer aux efforts d'économie de papiers et permet aux plus jeunes de rapidement se familiariser avec ces outils aujourd'hui indispensables.







Aujourd'hui, les inégalités dans la maîtrise d'outils numériques et de logiciels informatiques influent sur les chances pour un individu d'accéder à un emploi. A Somain, nous souhaitons que les générations futures n'aient aucune lacune sur la maîtrise de ces outils.

Le matériel a été remis aux directrices et directeurs d'écoles, ils en feront un bon usage, avec de réels objectifs pédagogiques visant l'autonomie des écoliers sur le sujet du numérique. A Somain ville moderne, nous agissons pour le bien-être de tous, et pour le bien-être de nos jeunes.

# **CÉRÉMONIES ET RASSEMBLEMENTS**



# La Chapelle Sainte-Barbe officiellement sauvée et requalifiée

Le samedi 26 novembre 2022 restera un grand jour pour notre territoire, la chapelle Sainte-Barbe est officiellement sauvée. Bientôt, nous pourrons compter sur un nouveau lieu dédié à l'insertion sociale et professionnelle géré par la ville de Somain, au cœur du secteur de De Sessevalle. C'est une grande réussite pour tous les agents du service public somainois ayant travaillé sur ce dossier complexe. Nous sommes convaincus que ce projet au service de l'insertion professionnelle est le bon choix pour notre ville et ses alentours.





#### Un projet pour sauver la mémoire des mineurs

Nous le savons, depuis la fin de l'exploitation minière, notre patrimoine est parfois dans un dangeureux abandon. L'Etat a longtemps privilégié la suppression de nos terrils, chevalements, et tout autre symbole qui faisaient et font notre fierté.

Aujourd'hui, et grâce à des élus combatifs, le Bassin minier est inscrit depuis 20 ans au Patrimoine mondial de l'UNESCO. Sans cette inscription, nombre de nos symboles et lieux de notre histoire minière auraient été perdus.

Estimé à 1.120.762€, ce chantier permettra de donner une seconde vie à ce symbole de notre histoire minière. Autrefois haut lieu des travailleurs de la mine, la Chapelle Sainte-Barbe représentera désormais l'avenir des travailleurs de notre territoire résilient.





#### Le premier site sauvé du programme «patrimoine minier en danger» : et c'est à Somain!

La Chapelle Sainte-Barbe est le premier site sauvé du programme «patrimoine minier en danger», une souscription lancée en coopération avec la Fondation du Patrimoine. C'est une grande fierté pour nous les Somainois. Notre Chapelle Sainte-Barbe doit devenir un projet de requalification phare, qui inspirera l'ensemble des sites en danger sur le bassin minier du Nord et du Pas-de-Calais.

En lien avec la Mission Bassin Minier et une multitude d'acteurs publics et privés, notre histoire minière et son patrimoine continueront à rayonner sur l'Ostrevent avec un grand projet d'utilité publique à destination des travailleurs du territoire.



N° 444 // JANVIER 2023 9

# **CÉRÉMONIES ET RASSEMBLEMENTS**



# Cérémonie des bénévoles de la municipalité

Le 15 décembre se tenait dans la salle des cérémonies de l'hôtel de ville une cérémonie de remerciements aux bénévoles ayant participé à la bonne tenue des élections ou encore aux nombreux événements populaires organisés par le Centre Socio-Culturel Municipal Adolphe Largiller.

Une cinquantaine de bénévoles ont répondu présent à l'invitation de monsieur le Maire et des élus de la majorité. A Somain, nous encourageons et remercions profondément celles et ceux ayant pris part à des événements cruciaux dans la vie d'une municipalité, notamment avec le bon déroulement des scrutins électoraux ou des grands événements culturels, sportifs et solidaires organisés par la ville.

A toutes et tous, à l'heure où l'engagement citoyen est en recul, votre dévouement pour l'intérêt général est salutaire.









## Cérémonie de la Sainte-Barbe des sapeurs-pompiers de Somain

Monsieur le Maire s'est rendu à la traditionnelle cérémonie de la Sainte-Barbe à la caserne des sapeurs-pompiers de Somain. Cette fête de la Sainte-Barbe représente beaucoup pour notre territoire, car elle fait écho à notre riche histoire minière.

Mais la Sainte-Barbe est aussi la sainte patronne des sapeurs-pompiers. Ces cérémonies qui se déroulent à travers la France entière ont pour vœux de rendre hommage aux sacrifices quotidiens de celles et ceux qui nous protègent et sauvent de tous les périls de la vie. Différents grades ont été remis en présence de monsieur le sous-préfet de Douai au nom du ministre de l'Intérieur.

Volontaires ou professionnels, les sapeurs-pompiers sont dans un corps de métier parfois touché par la mort de leurs camarades tombés en mission. Il est primordial de se souvenir, de soutenir les familles, et féliciter ces femmes et ces hommes dont le courage et l'altruisme méritent notre profond respect.



## SOMAIN VILLE SOLIDAIRE

# Octobre Rose : un mois de mobilisation et de générosité

A l'issue de ce mois d'octobre consacré à la lutte contre le cancer du sein, madame Daisy FINKE adjointe au Maire à l'action sociale a remis au nom de la municipalité un chèque de 1871€ à monsieur Rachid SEDE président de l'association somainoise «Après Cancers». Ce montant est le résultat de votre grande mobilisation lors de l'opération «tirelires solidaires» proposée chez les commerçants de la ville. Ce succès a également été rendu possible grâce aux dons des commerçants et aux mobilisations des associations somainoises du Gardon Somainois et de Loueurs d'espoirs.





# Des boîtes solidaires pour les plus démunis

Le 22 décembre, 150 boîtes solidaires de Noël ont pu être récoltées et remises au profit de l'association « l'Espoir vers la liberté ». Ces boites, composées par des somainois volontaires, comportaient des petits cadeaux et des attentions chaleureuses à destination de personnes dans le besoin. Bravo à l'adjointe au Maire à l'Action Sociale, Daisy FINKE, ainsi qu'aux agents communaux du Centre Communal d'Action Sociale qui ont mis en place ce projet. Malgré l'époque que nous traversons, nous cultivons ensemble les valeurs humaines pour des fêtes solidaires. Encore merci aux habitants qui ont participé à cette belle action de solidarité.









# Des coquilles et des oranges pour tous les écoliers somainois!

Toute la semaine avant les vacances de Noël, monsieur le Maire et les élus de la majorité ont distribué à l'ensemble des enfants des écoles communales de la ville les traditionnelles coquilles et oranges. Depuis toujours, la coquille et l'orange font partie du goûter traditionnel des petits (et des grands) pour les fêtes de Noël.

A Somain, nous souhaitons le meilleur pour nos enfants et leur sourire n'a pas de prix.



# **SOMAIN VILLE SOLIDAIRE**





## Distributions des colis de Noël : une tradition perpétuelle à Somain

#### Plus de 1700 colis distribués pour nos séniors

A l'approche de Noël, la distribution de colis aux aînés est une tradition qui existe depuis longtemps et à plus forte raison dans notre territoire du Bassin minier où la solidarité s'exprime plus qu'ailleurs. La distribution de colis de Noël est un petit geste qui fait énormément plaisir à nos aînés. Cette année encore monsieur le Maire et les élus de la majorité ont à nouveau fait le choix de proposer un panier élaboré avec le commerce somainois «La Bonne Cave» composé de produits artisanaux de qualité.

Monsieur le Maire et les élus de la majorité ont durant plusieurs jours distribué plus de 1700 colis aux bénéficiaires séniors inscrits en mairie. Ces distributions ont également permis de nouer un contact chaleureux entre les élus et les somainois, et de souhaiter à toutes et tous de bonnes fêtes.















# Distribution de colis solidaires pour les bénéficiaires du C.C.A.S.

C'est dans une ambiance festive et musicale digne de Noël que s'est tenue le 14 décembre au foyer culturel municipal Henri Martel la distribution des colis de Noël pour les usagers de notre Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.).

Monsieur le Maire remercie tous les agents communaux pour l'organisation de cette distribution. Merci également aux bénévoles, à l'association «Loueur d'espoir» pour la distribution de jouets, et aux élus de la majorité pour leur précieuse aide.

A Somain, la solidarité n'est pas qu'un simple mot. La solidarité est une valeur fondatrice de notre action municipale. La solidarité est un état d'esprit qui donne à notre ville une forte identité.

LA VIE SOMAINOISE //

# L'ÉVÈNEMENT IMMANQUABLE



(en vente en Mairie à partir du 23 janvier 2023 ou sur place le jour de la représentation)

Organisé par Monsieur le Maire Julien QUENNESSON, la Municipalité et le Commission extra-municipal de la Culture.

> UNE COMÉDIE DE BRUNO DRUART ET PATRICK ANGONIN MISE EN SCÈNE OLIVIER MACÉ

DÉCORS : OLIVIER PROST COSTUMES : AMÉLIE ROBERT MUSIQUES : FRÉDÉRIC CHÂTEAU

**Théâtre Municipal Gérard Philipe** O Place Victor Brachelet 59490 Somain







# SALON DU LIVRE FANTASTIQUE





## Somain c'est fantastique : Un salon pour garantir l'accès à la culture pour tous

Le 30 novembre et les 03 et 04 décembre, le salon du livre fantastique a fait son retour salle Albert Camus. Comme vous le savez le projet de notre ville en termes de culture s'attache à une ambition : garantir la promesse républicaine de l'égalité, afin de donner à tous les somainois un accès universel à la culture, au savoir, au loisir et au rêve.

En retrouvant la salle Albert Camus, cette année le salon du livre fantastique a en partie fait peau neuve. Sur ces trois jours, le salon s'est distingué avec une multitude d'idées neuves et d'animations novatrices, afin de maintenir aux goûts du jour cet événement apprécié par les familles, les enfants, et les passionnés de littérature fantastique.









Avec sa cinquantaine d'auteurs présents, vous avez pu profiter d'une réelle diversité de styles fantastiques; du médiéval fantastique, des contes pour enfant ou encore des histoires plus effrayantes... Il y en avait pour ravir tous les goûts. Le fantastique c'est aussi cela : ouvrir son esprit vers des horizons encore inexplorés, parfois en retombant en enfance ou en découvrant un monde et en rencontrant des personnages dont on ne soupçonnait pas l'existence.

En présence de monsieur le Maire Julien QUENNESSON, de madame Lydie MATUSZAK adjointe à la culture, des élus de la majorité, et de madame Arlette DUPILET vice-présidente du Cœur d'Ostrevent en charge de la culture, de nombreux prix ont été remis à certains ouvrages au nom de la municipalité pour récompenser et promouvoir les coups de cœur du jury.

## **UN PEU DE LECTURE**



# « Le Sang des Parangons » de Pierre Grimbert

Editions Mnémos

e Monde est à l'agonie. Les Hommes semblent incapables de le sauver. Toutes les prières, les offrandes, tous les sacrifices n'y changent rien. Inexorablement, l'humanité est en train de s'éteindre. Pour tenter de la sauver, chaque peuple du monde, chaque nation a désigné son Parangon. Son représentant le plus fort, le plus sage, le plus vénéré, le plus brillant. Ainsi, c'est une hétéroclite et bien étrange troupe qui va entamer une périlleuse descente au coeur de la Montagne Sacrée, espérant y rencontrer les Dieux et les convaincre d'épargner le monde des Hommes.

Expédition à l'issue aussi incertaine que redoutée, puisque depuis des décennies, pléthore de valeureux guerriers et mercenaires se sont déjà lancés dans l'aventure.... sans jamais en revenir.Quelles épreuves et surtout quels terribles dangers attendent le jeune Addan, la petite Naën, les courageux Sehiris et Loneil ou encore l'impressionnant Borj et tous les autres élus de chaque délégation? Ces femmes et ces hommes dont les croyances, les certitudes, les ambitions et les égos constituent déjà, à eux seuls, autant de sujets de discorde et de sources de conflits? La bravoure, la magie, la force et l'intelligence suffiront-elles à percer les mystères de la montagne et à vaincre les épreuves que ces hypothétiques Dieux réservent aux derniers espoirs de l'Humanité?

Accrochez-vous bien aux pages de ce nouveau roman fantastique de l'excellent Pierre Grimbert (que l'on ne présente plus!): rebondissements, surprises et dépaysement assurés! Enfoncez-vous dans les abysses de cette mystérieuse montagne aux côtés de valeureux héros à qui rien ne sera épargné. Terrifiantes créatures, catastrophes (sur)naturelles, guerres intestines, malveillance, tromperies... il faudra bien plus que des muscles et du courage aux Parangons pour déjouer les pièges et sauver leurs semblables.

Alors suivez ces personnages fascinants nés de la plume empreinte de magie, de finesse et d'élégance de Pierre Grimbert... et bonne chance!



## Panique au match de Quidditch!

Un escape game à la bibliothèque municipale.



Dans le cadre du festival « Lire en Ostrevent » qui s'est déroulé du 15 Octobre au 15 Novembre dernier dans toutes les bibliothèques du Réseau Lecture du Cœur d'Ostrevent, la bibliothèque municipale organisait (parmi d'autres animations), de grandes parties d'escape game durant lesquelles les participants « moldus » (comprendre « non sorciers ») ont dû résoudre plusieurs énigmes et découvrir où avait été cachée la fameuse écharpe des Gryffondor.

Ce sont ainsi près de 70 grands et petits enquêteurs férus de mystères et de magie qui ont accepté de bonne grâce de se laisser enfermer dans la sombre Salle des Mystères du Château de Poudlard-Jules Mousseron pour vivre cette aventure. Ils y ont croisé d'étranges personnages, ont dû répondre à des questions pleines de malice, ont fouillé, observé, réfléchi....le tout sous l'oeil implacable (et très amusé) des sorcières de la bibliothèque et de la ludothèque municipale qui avaient concocté les décors de la salle et les énigmes soumises aux participants.

Tout le monde s'est tant et si bien amusé que des sessions de jeu supplémentaires ont été organisées lors du Salon du Livre Fantastique, et ont remporté le même succès!

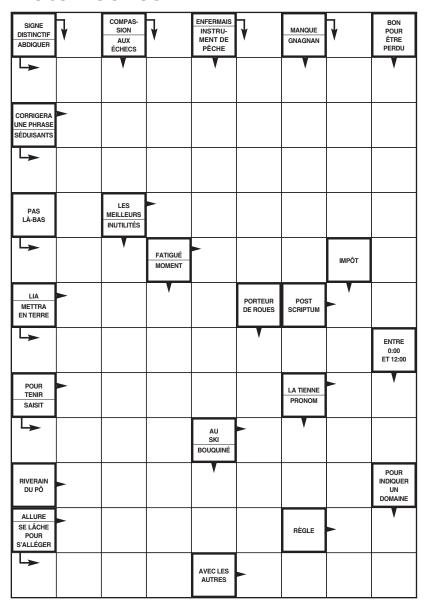
Très douées, perspicaces et ,pour beaucoup d'entre elles, incollables dans l'univers d'Harry Potter, les équipes ont brillamment remporté les épreuves et toutes retrouvé l'écharpe fétiche. L'histoire ne révèle cependant pas si tous les enquêteurs ont réussi à sortir des entrailles du château...Qui sait ?



N° 444 // JANVIER 2023

# UN PEU DE DÉTENTE

## **Mots fléchés**



## **Charades**

A. 6. 191	
Mon premier est une vieille paresse	
Mon deuxième est mis à sec	
Mon troisième peut être d'école	
Mon tout est un pays d'Amérique Centrale	
1 7	
On peut couler mon premier	
Mon deuxième est de la baille	
Mon troisième est une artère	
Mon quatrième est un haut de gamme	
Mon tout est un pays d'Europe orientale	

### Sudoku

4		8	1			3		
	6		4			5		7
	3		6		2		1	
		6		2	9	1		
3	5						2	6
		7	5	6		9		
	8		3		7		5	
7		2			4		8	
		3			6	4		1

		3	7					
2		4						
	6			4			2	3
3					2	5	4	
		5		1		6		
	2	7	4					1
1	9			7			5	
						7		8
					8	9		

## Mots mélés

EGANACHEN RNORETSARO HIAE IOEB П C CMNDUO LOG S M O OΕ YFNAV E NROSTXWN CBSASAOC Q D AHOLEMOR Ε AERRUEB T T GHANAQRAONZ ETTOLRAHCT Α ANDUJAPAT G

AMER
ANTIOXYDANT
AZTEQUES
BEURRE
BLANC
BROWNIES
CABOSSE
CHARLOTTE

CONCHAGE COTEDIVOIRE FORASTERO GANACHE GHANA GIANDUJA NOIR NOUGATINE OEUF
PAQUES
PATE
STIMULANT
THEOBROMINE
TRINITARIO

## **CENTRE COMMUNAL D'ACTION SOCIALE**



#### Petit retour sur le marché de Noël

Comme chaque année l'Atelier Chantier d'Insertion a participé au marché de noël, et cette année encore ce fut l'occasion de valoriser les confections réalisées tout au long de l'année.

## Les objectifs de « La Mère l'Oie » :

- Contribuer à la remobilisation vers l'emploi
- Recouvrer des droits sociaux éligibles

LA VIE SOMAINOISE //

- Amener la personne à identifier ses potentialités
- · Favoriser le bien être et la santé
- Favoriser l'autonomie sociale

### Développement de l'activité couture

L'Activité couture est en développement depuis cette année, et nous accompagnons chaque salariée vers la montée en compétence couture.

- Maîtriser les bases de la couture et l'utilisation des différentes machines.
- 2. Développe l'habilité manuelle et la dextérité
- 3. Accroitre la patience, qualité de tout bon couturier.
- 4. Créer avec un grand sens esthétique.

etc... et bien d'autres compétences transférables vers l'emploi.



Merci aux entreprises *Ariane 7, Cassis et Petit Houx* pour leurs dons de chutes de tissus à l'atelier chantier d'insertion «La Mère l'Oie». Ces dons nous permettront de développer l'activité couture.

### L'ACI propose:



#### La couture

#### Petite réparation 2€ Ourlet main 3€ Ourlet machine 2€

#### Pose de fermeture :

- blouson adulte 5€
- blouson enfant 4€
- · autre 3€



#### Le repassage Panier de 6 kg 11€

(avec possibilité de mettre 3 chemises longues manches) kg supplémentaire 2€ chemise supplémentaire

# Nouvelle tarification en rapport avec le développement de l'activité couture

#### Petite confection 3€

Réalisation nécessitant moins de 2h de travail. Exemple : carrés démaquillants, gants de toilette, set de tables.

#### Moyenne confection 5€

Réalisation nécessitant jusqu'à une demi journée de travail.

Exemple: sac à main, trousse de toilette, réalisation personnalisée ou brodée.

#### **Grande confection 10€**

Réalisation nécessitant 1 journée de travail ou s'appuyant sur un patron.

Exemple: drap housse, rideaux.

Délai de retour : 1 semaine pour le repassage et 15 jours pour la couture

#### Plus d'informations:

14 Rue Pasteur - 03 27 87 03 60 - Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h















## VIE ASSOCIATIVE





# Le Canari club somainois : 50 ans de passion et d'engagement pour la protection des oiseaux

Créé en 1972, le Canari club somainois a pour objet de rassembler les éleveurs amateurs de canaris et d'y développer l'élevage amateur du canari de race Malinois Waterslager. Les canaris sont élevés et reproduits selon trois critères cruciaux pour l'amélioration de la race : le chant, la couleur ou la posture.

Le canari club somainois se distingue chaque année lors d'un concours de chant et d'une exposition d'oiseaux au centre culturel municipal Albert Camus. Cette année l'exposition et la bourse aux oiseaux aura lieu les 28 et 29 janvier avec en temps fort la proclamation du palmarès du concours de chant le dimanche 29 janvier à 11h00, sous la présidence d'honneur du Maire Julien QUENNESSON.

Dans l'histoire du club, les sociétaires du Canari club somainois ont participé à de nombreux concours nationaux et régionaux avec à la clé de nombreux trophées et succès. Peu à peu, la ville de Somain se retrouve connue dans toute la France par les passionnés d'ornithologie, et cela grâce au dynamisme et à l'engagement des sociétaires du Canari club somainois.





Le Canari club somainois qui a toujours pu compter sur le soutien de la municipalité demeure l'une des associations actives des plus anciennes de la ville. A Somain, on espère que leur activité perdurera encore longtemps, car au-delà de la passion pour les canaris, le club participe à la promotion de la sauvegarde de l'environnement, de la biodiversité et de la protection des oiseaux. D'une passion pour les canaris et son chant émane une réelle action d'intérêt général pour la protection du vivant.

Enfin, ce que l'on pourrait retenir de l'action du Canari club, c'est cette fascination et cette passion attachantes pour un petit oiseau chanteur imitant clapotis et battements d'eau. Si vous êtes curieux et vous souhaitez en savoir plus sur les multiples facultés du canari, venez les découvrir les 28 et 29 janvier au centre culturel municipal Albert Camus.

# ÇA S'EST PASSÉ À SOMAIN !



# 16 novembre Résidence autonomie

Le Conseil Départemental est venu à la rencontre de nos résidents pour parler de leur quotidien autour d'un jeu, afin de trouver des réponses à leurs besoins avec un temps de paroles et d'échanges.



# 13 décembre Anniversaires résidence autonomie

Monsieur le Maire Julien

QUENNESSON et madame Daisy FINKE adjointe à l'action sociale souhaitent de nouveau aux résidents un excellent anniversaire: madame Mireille DUEZ, madame Georgette WAETERAERE, madame Paulette THINS. madame Francine BLEUZE. madame Armande TERRIER. madame Nadine MEERT. madame Marie-Hélène RASSENEUR. madame Florence MORELLE. madame Marie-Thérèse DELCAMBRE. monsieur Bernard WALKOWIAK, monsieur Patrick HEROGUEZ, et monsieur Gérard MOREAU.



# Assemblée générale de l'ASRA

Soixante personnes étaient présentes à l'assemblée générale de l'ASRA qui se déroulait le samedi 26 novembre à la salle des cérémonies de l'hôtel de ville. En présence de monsieur le Maire Julien QUENNESSON, de monsieur Marc DURANT premier adjoint, et de monsieur TOSOLINI adjoint aux sports. L'association a dressé son bilan de l'année et exposé ses ambitions pour l'année à venir.



# Goûter de Noël au Chauffour

Monsieur Christian TOSOLINI adjoint aux sports était présent au goûter de Noël organisé par le comité des fêtes du Chauffour. Cet après-midi s'est déroulé avec le soutien de la Boule champenoise.



2-3 et 4 décembre **Téléthon** 

Les 2. 3 et 4 décembre. le Téléthon était de retour dans toute la France et à Somain. Plusieurs événements organisés par le comité local somainois du Téléthon se sont déroulés dans toute la ville lors de ce weekend. Tous les gains ont été reversés pour financer la recherche scientifique pour lutter contre les maladies génétiques rares. Monsieur le Maire et les élus de la maiorité tiennent de nouveau à féliciter monsieur Raymond LUCAS et l'ensemble du comité local somainois du Téléthon pour leur dynamisme et leur générosité.



# 4 décembre **Assemblée** générale

Monsieur le Maire et son premier adjoint Marc DURANT étaient présents à l'assemblée générale du Club d'activités et de loisirs de Somain (C.A.L.). Les bénévoles ont fait état de leurs activités de l'année et sont déjà tournés vers celles de l'année prochaine. N° 444 // JANVIER 2023 19

# ÇA S'EST PASSÉ À SOMAIN!



# Marché de Noël de l'école Marie Curie

Mesdames Dominique DIRIX adjointe aux fêtes et aux cérémonies, Lydie MATUSZAK adjointe à la culture et messieurs Bernard COPIN et Michel DIRIX conseillers municipaux se sont rendus au marché de Noël de l'école communale Marie Curie. Un grand bravo à l'équipe pédagogique pour l'organisation de ce marché de Noël convivial.



# 17 décembre Réveillon solidaire de l'association «Rêves»

Comme chaque année l'association «Rêves» a organisé son réveillon solidaire avec le soutien de la municipalité. Monsieur le Maire et les élus de la majorité tiennent à féliciter de nouveau l'engagement des bénévoles dans ce temps fort dédié à la solidarité.



# 17 décembre Arbre de Noël du tennis

Monsieur le Maire, son premier adjoint monsieur Marc DURANT et monsieur Christian TOSOLINI adjoint au sport étaient présents à la fête de Noël du club de tennis. Tous les enfants ont reçu une coquille de Noël, par le comité et la Municipalité. Monsieur le Maire a également offert aux jeunes des tickets pour le manège.



# 18 décembre Assemblée générale de l'ACCS

Monsieur le Maire et monsieur Christian TOSOLINI adjoint au sport étaient présents lors de l'assemblée générale de l'association cyclotouriste des cheminots de Somain (A.C.C.S.). L'association a retracé une année 2022 extrêmement riche avec plus de 70 sorties. L'année 2023 s'annonce tout aussi dense pour cette association qui aura l'année prochaine 40 ans.



# 17 décembre Arbre de Noël du judo

Le samedi 17 décembre s'est tenu l'arbre de Noël du club de judo. La Père Noël a remis aux judokas quelques friandises, le tout dans une ambiance festive et conviviale. Monsieur le Maire, monsieur Marc DURANT et monsieur Christian TOSOLINI sont venus saluer les dirigeants



# Arbre de Noël du Secours Populaire Français

Monsieur le Maire a rendu visite au Secours Populaire Français qui faisait son goûter de Noël avec en point d'orgue un spectacle qui a beaucoup amusé les enfants. Monsieur le Maire en a profité pour distribuer gratuitement des tickets pour le manège présent sur la place Jean Jaurès pendant les vacances.

La municipalité remercie l'antenne somainoise du Secours Populaire Français de faire vivre la solidarité dans la ville et plus particulièrement durant les périodes de fêtes, « pour que Noël n'oublie personne » 20 LA VIE SOMAINOISE //

# **DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE**



## Somain vote pour le maintien de l'éclairage public

Par le biais de l'expression populaire, la municipalité annonce maintenir son éclairage public entre minuit et cinq heures du matin durant cette période hivernale.

La consultation qui a pris fin en décembre a rendu plusieurs résultats dont l'analyse repose sur trois points mis en exergues ci-dessous.

#### Le développement durable au cœur du débat

La municipalité avait déjà fait le choix très rationnel de maintenir ses éclairages LED de Noël pour garantir un cadre de vie agréable aux Somainois tout en ayant très peu de dépenses liées à la consommation d'énergie.

Les arguments écologiques et économiques en faveur de l'extinction de l'éclairage pour l'ensemble de la ville ont largement été entendus par les votants. La majorité des expressions soulignent que la sobriété est un réel but à atteindre. Néanmoins, la sobriété doit se faire sur la durée avec le développement de grands projets structurants de rénovations urbaines, avec notamment l'installation de candélabres LED écologiques (voir rue Suzanne Lanoy, parvis de la gare SNCF etc.).

Ainsi, l'extinction temporaire de l'éclairage public ne résoudra pas instantanément nos problèmes de consommation d'énergie, seuls les projets impulsés par la majorité municipale dans le cadre du programme «Somain 2030» le pourront.

#### Garantir le cadre de vie et la sécurité de tous

Le projet d'extinction de l'éclairage dans nos rues engendre également des interrogations légitimes et fondées: qu'en est-il du problème de la sécurité routière au regard du grand nombre de travailleurs de nuit sur notre territoire? Car si dans les grandes métropoles on constate une surreprésentation des employés qui travaillent de 8h00 à 17h00, ici sur notre territoire du Bassin minier, les travailleurs de nuit notamment dans le secteur industriel sont nombreux. Cela serait un vrai recul pour le confort de celles et ceux qui doivent prendre la voiture pour travailler la nuit et tôt le matin.

Également, la municipalité ne souhaite pas observer une hausse des accidents de la route ou encore d'actes de détériorations volontaires induits par le manque d'éclairage public, et ce malgré la forte coopération entre les forces de police nationale et la municipalité. Le confort et la sécurité des Somainois passent avant tout.

#### «Halte aux inégalités dans l'effort écologique»

A l'heure où les préoccupations écologiques sont au cœur des débats publics, il est logique et indispensable que chacun apporte sa pierre à l'édifice. Néanmoins, une partie non négligeable des expressions populaires font état d'un sentiment d'inégalité dans l'effort écologique.

Il est juste de relever que les efforts en termes de sobriété énergétique ne doivent pas toujours se faire au détriment des habitants d'un territoire qui connaît des difficultés économiques. Cela représente pour certains Somainois une double peine. D'un côté on peut conster que les grands consommateurs d'énergie et pollueurs ne font pas les efforts escomptés, alors que d'un autre côté les citoyens honnêtes et peu consommateurs en énergie voient leur cadre de vie régulièrement atteint par des efforts jugés inégalitaires.

Pour toutes ces raisons et par respect démocratique de la majorité des Somainois s'exprimant «contre», la municipalité va maintenir son éclairage public cet hiver de minuit à cinq heures du matin.

#### Résultats de la consultation :

Pour : 50 voix (46%) Contre : 59 voix (54%)

N° 444 // JANVIER 2023 \_\_\_\_\_\_\_ 21

## MAISON COMMUNALE DE LA PETITE ENFANCE



## Les ateliers d'éveil « Troquons nos pratiques » et « espace nounous »

# Le Relais Petite Enfance était en fête pour les fêtes de fin d'année!

À l'occasion des fêtes de fin d'année au RPE, notre cheffe à domicile « Sylvie » a fait plaisir aux petits (comme aux grands) en organisant un goûter gourmand composé de plats qu'apprécient les enfants et leurs assistantes maternelles. Au programme : les petits gâteaux au chocolat, les fruits déguisés, les sablés, les pizzas, les pâtes de fruits, les miniquiches, les clémentines, les saucisses et les jambons.

Un Monsieur habillé tout de rouge a garé son traineau sur le parking du RPE pour faire un petit coucou aux enfants et leurs distribuer des friandises.

Chaque enfant, aidé par leur assistante maternelle, ont confectionné de petits sapins, des cartes de vœux ou de jolie boule de Noel.

Noël est avant tout une fête de partage et de vivre ensemble, il était donc important de le faire transparaitre au travers ce moment.









# L'ÎLOT DES PETITS QUINQUINS

#### Le Pôle Municipal Petite Enfance, Enfance, Famille

#### À La Ludothèque, rue Faidherbe

#### « La Ludothèque « ça m'dit » »

La Ludothèque Municipale, à l'écoute de ses usagers, met désormais en place, pour mieux vous servir, des créneaux prêts et accueils jeux le samedi.

Venez découvrir ou redécouvrir la structure et ses 800 jeux, un samedi sur deux, même pendant les vacances, de 10h à 12h.

Uniquement sur inscription
Prochains rendez-vous : le 21 janvier
et le 4 février

#### « À vous de jouer »

Tous les mercredis de 10h à 12h (hors vacances)

Un moment pour découvrir ou redécouvrir des jeux que vous désirez emprunter.

Prochains rendez-vous : les 18 et 25 janvier et les 1er, 8 et 15 février

#### « Jeu Libre »

#### Tous les lundis de 13h30 à 17h30

Des jeux d'éveil, d'imitation, de socialisation pour les plus jeunes. Des jeux de coopération, de société, de stratégie pour les plus âgés et les adultes. Les enfants jouent et évoluent sous la responsabilité des parents.

L'animateur veille, quant à lui, au bon déroulement de votre après-midi ludique.

Prochains rendez-vous : les 16, 23 et 30 janvier et les 6 et 13 février

#### « Jouons ensemble »

#### Tous les mercredis de 14h à 17h30

Cet accueil est ouvert aux enfants de moins 7 ans s'ils sont accompagnés (obligatoirement) de leurs parents. Et aux enfants de plus 7 ans.

Prochains rendez-vous : les 18 et 25 janvier et les 1er, 8 et 15 février

# La ludothèque municipale propose chaque année l'activité passerelle qui réouvre ses portes le lundi 9 janvier.

#### Qu'est-ce que l'activité passerelle ?

C'est une action qui vise à favoriser la première rentrée scolaire en utilisant différents supports ludiques et éducatifs en groupe limité à 8.

On y apprend, en douceur, la séparation parents/enfant, la vie en collectivité, de sorte à dédramatiser cette première entrée à l'école.

#### L'animatrice accueille :

- · Les lundis de 9h à 11h
- Les jeudis de 13h30 à 15h30 au centre socio culturel municipal Adolphe Largiller, rue de Salernes.

#### Les conditions d'accueil?

L'enfant doit avoir au moins 20 mois et maitriser la marche.

Il devra impérativement intégrer l'école Elsa Triolet avec qui nous sommes en étroit partenariat.

L'action est gratuite, il faudra cependant se munir de la carte d'adhésion au centre socio culturel municipal Adolphe Largiller qui s'élève à 3 euros.

Pour plus de renseignements, contactez Magda au 03 27 08 82 26 ou ludotheque@ccas-somain.fr

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, contacter Laura DUBREUCQ © 03.27.08.82.26 ou 03.27.86.71.73

# LES ATELIERS PARENTS-ENFANTS LA POMME D'API

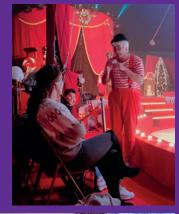
			A 1	
MARDI 3 JANVIER	13h30-15h30	Ludothèque	Roule galette (activité manuelle)	0.75€
VENDREDI 6 JANVIER	9h-11h	Ludothèque	Dégustation de galette des rois	0.75€
MARDI 10 JANVIER	13h30-15h30	Ludothèque	Création d'un calendrier	0.75€
VENDREDI 13 JANVIER	9h-11h	Ludothèque	Parcours moteur	Gratuit
MARDI 17 JANVIER	13h30-15h30	Ludothèque	Tableau : mes animaux d'hiver (Peinture)	0.75€
VENDREDI 20 JANVIER	9h-11h	Ludothèque	Bonhomme de neige en sucre (Activité manuelle)	0.75€
MARDI 24 JANVIER	13h30-15h30	Ludothèque	Collage multi matière Mon bel ours polaire	0.75€
VENDREDI 27 JANVIER	9h-11h	Ludothèque	Intervention d'Ingrid Lectures	Gratuit
MARDI 31 JANVIER	13h30-15h30	Ludothèque	Parcours sensoriel	Gratuit
VENDREDI 3 FÉVRIER	9h-11h	Ludothèque	Manipulation	Gratuit
MARDI 7 FÉVRIER	13h30-15h30	Ludothèque	Portrait d'hiver (Peinture)	0.75€
VENDREDI 10 FÉVRIER	9h-11h	Ludothèque	Atelier goût soupes	0.75€
MARDI 14 FÉVRIER	13h30-15h30	Ludothèque	Eveil musical	Gratuit

Le samedi 26 novembre dernier, la ludothèque, le relais petite enfance et la crèche municipale ont organisé une sortie au cirque permanent «LE CHAPITO» de Lille.

Le spectacle, sur la thématique de Noël, a charmé les participants.

Petits et grands ont ouvert de grands yeux pleins de paillettes et certains ont même participé à des numéros.

Une expédition au pays des athlètes du cirque qui a ravi toutes et tous.











LA VIE SOMAINOISE //

## **AGENDA**

**MAIRIE DE SOMAIN** 

# Collecte de Sapins

du 9 au 22 janvier 2023

La ville de Somain organise sa collecte de sapins suite aux fêtes de fin d'année. Les sapins déposés seront broyés et le produit du broyage sera distribué aux administrés qui souhaitent en récupérer.

Attention les sapins ne doivent pas être floqués ou présenter des décorations.



# Points de collecte

- Rue Jean Zay (Parking)
- Parking de la Chapelle Sainte-<u>Barbe</u>
- C.A.S.C.A.L. (Chemin à côté du rond point)
- Parking cimetière du centre

- Salle Roger Salengro
- Espace Téléthon
- Impasse Bara
- Rue de l'Attaque du Nord (Panneau entrée de ville)
- Espaces verts derrière immeuble Norevie (Résidence autonomie)





N° 444 // JANVIER 2023

### **AGENDA**



L'association les Pousse-Cailloux vous invite à user vos semelles sur les plus belles routes et les plus beaux sentiers des environs. Ambiance conviviale et bol d'air frais assurés!

#### **CALENDRIER DE MARCHES**

#### **JANVIER**

LE 4 - ABSCON, départ à 9h du rond-point route de Marquette, 10 km.

LE 8 - HASNON, départ à 9h de la Cataine, 7,5 km.

LE 15 - CANTIN, départ à 9h de la place de l'èglise, 11,5 km.

LE 22 - MONTIGNY, départ à 9h du château Lambrecht place du sana, 10 km.

LE 29 - ERRE, départ à 9h du parking de la place, 9 km.

#### Pour plus de renseignements, contactez :

M. Alain OBER au 03 27 86 83 88 M. Michel DENEUVILLERS au 06 72 15 93 60





Somain









# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN



#### FESTI'CŒUR 2023 SAM. 7 JAN. À 19H ET DIM. 8 JAN. À 14H SOMAIN - THÉÂTRE MUNICIPAL GÉRARD PHILIPE

La Phenix School organise «Festi'Cœur» son festival de danses tous styles ouvert à tous au profit d'associations d'entraide de la ville de Somain.

Tarifs: 4€



#### SPECTACLE «LA VALSE DES SENTIMENTS» SAM. 14 JAN. 19H ET 21H DIM. 15 JAN. 15H ET 17H SOMAIN - THÉÂTRE MUNICIPAL GÉRARD PHILIPE

Oxygène STUDIO organise son gala de danse dirigée par Claire BAUDUIN-MACHNITZKE.

Tarifs: 8€ la séance, 10€ les 2 séances (même jour). Buvette et petite restauration sur place.



#### BROCANTE D'HIVER SAMEDI 14 JAN. DE 8H À 18H ET DIMANCHE 15 JAN. DE 8H À 16H SOMAIN - FOYER CULTUREL MUNICIPAL HENRI MARTEL

Le Club de Tai Jitsu organise sa brocante d'hiver. Petite restauration sur place.

5€ la table (Fournie), pas plus de deux tables par personne. Ouverte à tous (sauf commerçants). Renseignements et inscriptions auprès de Mme Sylvie SIMON - 06 19 19 26 96



#### EXPOSITION ET BOURSE AUX OISEAUX LE 28 ET DIM. 29 JAN.

DE 10H À 17H SOMAIN - CENTRE

SOMAIN - CENTRE MUNICIPAL ALBERT CAMUS

Le Canari Club Somainois organisait le championnat de l'Ostrevent de canaris de chant Malinois Waterslagers du 15 au 21 décembre 2022 au centre municipal Albert Camus place Victor Brachelet. Le club organise également une exposition et une bourse aux oiseaux les 28 et 29 janvier. Stands: protection des oiseaux et de la nature, apiculture, papillons et insectes... Proclamation du palmarès du championnat de l'Ostrevent le dimanche 29 janvier à 11h sous la Présidence d'Honneur de M. Julien QUENNESSON, Maire de Somain

Entrée gratuite

# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN



Monsieur le Maire Julien QUENNESSON, la Municipalité et les exposants vous invitent au Salon des collectionneurs et bourse d'échanges

Centre Culturel Municipal Albert Camus

Place Victor Brachelet

59490 Somain





# ÇA VA SE PASSER À SOMAIN



# SUPER LOTO DIMANCHE 29 JAN. À PARTIR DE 12H SOMAIN - FOYER MUNICIPAL CULTUREL HENRI MARTEL

La Phenix School organise un super loto samedi 29 janvier animé par Marie-Ange. Buvette et petite restauration sur place.

Tarifs : 24 cartons : 20€ Réservation : 06 64 24 64 76



#### AQUA RÉCRÉ CARNAVAL MERCREDI 15 FÉV. DE 15H30 À 17H30 SOMAIN - PISCINE MUNICIPALE

La piscine municipale organise «Aqua récré Carnaval» mercredi 15 février à partir de 15h30. Il s'agit d'un aqua-sport parents-enfants; suivi d'un goûter surprise à emporter.

Tarifs : 4.50€ par personne. Inscription à partir du 23 janvier 2023. Nombre de personnes limitées à 50. À partir de 6 ans. Contact : 03 27 86 03 12



## VENDREDI 17 FÉV. DE 10H À 11H30 SOMAIN - PISCINE MUNICIPALE

La piscine municipale organise un stage «Aquaphobie». Vous avez peur de l'eau, vous rêvez d'être bien dans l'eau et d'apprendre à nager. Vous vous déplacez déjà en petite profondeur et désirez respirer calmement en toute quiétude avec une sensation de plaisir et de bien-être. Vous souhaitez avoir plus d'aisance et de plaisir, là où vous n'avez pas pied. Le stage Aquaphobie est fait pour vous, nous vous attendons!

Tarifs : 4.50€ par personne. Inscription à partir du 23 janvier 2023. Nombre de personnes limitées à 12. Contact : 03 27 86 03 12



#### SOIRÉE JEUX DE SOCIÉTÉ VENDRDI 10 FÉV. DE 18H30 À 22H30 SOMAIN - CENTRE SOCIO-CULTUREL MUNICIPAL

Le Centre Socio-Culturel Municipal organise une soirée jeux de société familiale et intergénérationelle vendredi 10 février de 18h30 à 22h30. Avec un repas (Pizza, compote)

Tarifs: Adultes et plus de 12 ans: 4€, 3/12 ans: 2€ et gratuit sous 3 ans. Inscriptions et paiements: avant le 8 février à la Ludothèque Municipale, 23 rue Faidherbe - Renseignements au 03 27 08 82 26 Retrouvez toutes les informations sur **informations** sur



# **RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES**







# Répondre au recensement, c'est utile pour construire demain!

Encore plus simple par internet

Q le-recensement-et-moi.fr



Le recensement démarre le 19 janvier. Si vous êtes recensé cette année, vous serez prévenu par votre mairie.

mprimé:156 PARTIES

# **RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES**





#### **TARIFS**

#### Carte forfait de 15 cours de 40 mn

68€ Somainois

(séance découverte 6€)

120€ Extérieurs

(séance découverte 10.50€)

#### **Liberty-bike**

#### Somainois:

1 entrée adulte à 2.10€

+ 1 location de matériel à 0.90€

#### Extérieurs :

1 entrée adulte à 4.50€

+ 1 location de matériel à 0.90€

# Séances publiques et Aqua-Récré

2€10 Somainois

(11 entrées 21€)

4€50 Extérieurs

(11 entrées 45€)

\* Le planning est susceptible d'évoluer en fonction des recommandations sanitaires. En cas de canicule toutes les activités seront suspendues au profit d'une entrée libre.

#### Plus d'informations sur le site de la ville ville-somain.fr



## **PLANNING PÉRIODE SCOLAIRE**

DIM.

**AQUA-SPORT** 

AQUA-BIKE
Sur réservation

LIBERTY-BIKE

Sur réservation

**AQUATRAINING** 

Sur réservation

**AOUAJOGGING** 

**AQUARÉCRÉ** 

De 3 à 8 ans

**COURS ENFANTS** 

**COURS ADULTES** 

9H <b>–</b>	LUN.	MAR.	MER.	JEU.	VEN.	SAM.	
						А-В	
10H –	L-B	SCOLAIRE		cc0l	AIRE	L-B	
11H —	10H15 À	3002		5001			
12H —	11H45					J-A	
13H –	C-A	A-B 12H15		A-B 12H15	A-S 12H15		
			CLUB			CLUB	
14H –							
15H –		. AIDE	A-R		AIDE		
16H -	SCO	LAIRE	14H45 À 16H15	SCOL	AIRE		
17H –			C-E				
18H –	A-S	C-E	16H30 É-N	C-E C-A	C-E		
юп —	<b>.</b> \$	18H À A-B	17H2O	A-J	18H À A-B		
19H –		<b>№</b> A-B	A-S 18H30				
20H -		A-B			A-T		

SÉANCES Nageurs + de 16 ans de 16 ans

Piscine municipale de Somain Rue Fernand - 03 27 86 03 12 N° 444 // JANVIER 2023 33

# **RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES**

À PARTIR DU 1<sup>ER</sup> JANVIER 2023

TOUS les EMBALLAGES et les PAPIERS se trient EN VRAC dans le bac de tri

Non emboîtés et bien vidés



#### Tous les emballages en métal

Petits aluminiums, bouchons, capsules, couvercles, blisters de médicaments...



Boîtes, conserves, aérosols non dangereux, canettes...





# Tous les emballages en plastique



Pots, boîtes,

barquettes...

Sacs et films plastiques



Flacons, bidons, bouteilles, tubes



# Tous les papiers

Journaux, magazines, catalogues, livres, cahiers, enveloppes, courriers...







www.coeurdostrevent.fr



(appel gratuit)



# **RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES**



SOMAIN >>>> 2023



Pour des inscriptions ou des informations











contacter le Centre Socio-Culturel Municipal

03 27 86 71 73

Centre Socio-Culturel Municipal A. Largiller Q Rue de Salernes



AGENCE NATIONALE DE LA COHÉSION DES TERRITOIRES









# **RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES**



#### PERMANENCES ADIL À LA MAISON DES PROJETS

L'Agence d'information sur le logement (ADIL) tiendra ses permanences à la Maison des Projets à Somain le deuxième lundi après-midi de **chaque mois de 14h à 17h.** 

#### **LE PLANNING**

9 janvier

Ces permanences permettent à l'usager de mieux connaître ses droits, ses obligations et les solutions adaptées au cas par cas. Une équipe de juriste assurera ces missions de renseignement.



#### **PERMANENCE CNL 59**

La permanence aura lieu à Somain le 25 janvier de 9h à 12h à la Bourse du Travail.

# Toilettes publiques

Merci de respecter les personnes qui entretiennent ces lieux et de les laisser aussi **propres** que vous désirez le trouver en entrant.











enseignements et prise de rendez-vous :

。 02 54 56 41 41 ⊠ bureau.somain⊕mutuale.fr Découvrez notre offre Mut'Village sur www.mutuale

et obtenez votre devis en 2 minutes







Vous allez vous aimer

## **OPTIQUE PETILLON**

58 rue Suzanne Lanoy ( Près de la gare ) 59 490 Somain Tél : 03 27 86 56 64 somain-ruelanoy@krys.com



# **RENSEIGNEMENTS & INFOS PRATIQUES**



L'application de la ville est téléchargeable sur l'Android Store ou l'Apple Store depuis votre smartphone.





#### **HORAIRES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DES CIMETIÈRES**

Les cimetières sont ouverts du 1er avril au 31 octobre de 6h à 19h et du 1er novembre au 31 mars de 9h à 18h.

#### **CALENDRIER ET HORAIRES DES PERMANENCES D'INSCRIPTIONS** EN MAIRIE À L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE MUNICIPAL

#### **JANVIER**

**MERCERDI 4 VENDREDI 6 LUNDI9 MERCREDI 11 VENDREDI 13** 

#### **HORAIRES DE PERMANENCES**

9h à 12h 13h30 à 16h30

LUNDI

#### MERCREDI VENDREDI

9h à 12h 9h à 12h 13h30 à 16h30



**CONTACT** © 03 27 86 93 09



#### **PERMANENCES CAF**



Retour de la permanence de la CAF DU NORD dans les locaux du CCAS chaque jeudi matin de 8h30 à 12h00 en période scolaire.

Un rendez-vous doit être donné soit par téléphone en contactant le 32 30 ou en se connectant sur **CAF.FR** 



#### LE CAMION BLEU DU **DOUAISIS**

Le Camion bleu du Douaisis sera à Somain le jeudi 26 janvier, rue Achille Andris (parking du stade Facon), de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h sur rendez-vous.

Tél: 03 59 73 18 31 - Mail: douaisis.franceservices@lenord.fr





# Un repas par semaine finit à la poubelle, c'est trop!

Le gaspillage alimentaire est un fléau pour l'environnement. En moyenne, chaque année, ce sont 10 millions de tonnes d'aliments encore consommables qui partent à la poubelle!

Alors si vous aussi vous en avez assez de passer du temps en cuisine pour au final nourrir votre poubelle, voici quelques conseils :



#### Etablissez une liste de courses

Vous êtes-vous déjà retrouvé avec une cargaison de pâtes car vous n'aviez pas vérifié vos placards?

Pensez à faire l'inventaire de vos armoires et de votre réfrigérateur et à lister ce dont vous avez besoin.

#### Soyez attentif aux étiquettes et différenciez les dates de péremption

Pour les denrées périssables, on parle de date limite de consommation (DLC). Cette limite est impérative. s'applique à des denrées sensibles, souvent riches en eau, qui sont susceptibles après une courte période de présenter un danger pour la santé humaine.

À l'inverse, certains produits présentent une date de durabilité minimale. C'est le cas par exemple des gâteaux secs, ou encore des boîtes de conserve.

Une fois la date passée, la denrée ne présente pas de danger mais peut en revanche avoir perdu tout ou partie de ses qualités : goût, texture... Sur le conditionnement, la date de durabilité minimale (DDM) est indiquée par la formule à consommer de préférence avant....



Achetez en quantité adaptée et planifiez vos repas

Rangez correctement votre réfrigérateur et nettoyez le régulièrement





#### Accommodez les restes

Un pain rassis de quelques jours fera un très bon pudding ou un délicieux pain perdu!



Plus d'infos sur www.siaved.fr ou sur prevention@siaved.fr

## DROIT D'EXPRESSION

#### LE COLLECTIF UN AVENIR POUR SOMAIN

Chères Somainoises, Chers Somainois,

**Nous vous souhaitons une belle et heureuse année 2023.** Année que nous espérons plus favorable que cette année 2022 qui se termine. Les coûts de l'énergie continuent d'impacter le pouvoir d'achat, l'inflation, quant à elle, reste présente (En France la «chance» d'être parmi les pays où elle est la moins forte) tout cela impacte le niveau de vie de chacun d'entre nous. Les quelques augmentations de salaires et de prestations sociales ne suivent que rarement les prix à la hausse du coût de la vie.

En tant qu'élus, lors du dernier Conseil Municipal, nous sommes **intervenus pour défendre les commerçants** de la rue Suzanne Lanoy.

Le **Conseil Municipal a décidé de mettre en place une commission** permettant une éventuelle indemnisation de la perte de chiffre d'affaires occasionnée par cette période de travaux réalisés juste après la pandémie.

Si **nous souscrivons à cette bonne idée,** cette présentation a fait l'objet de demande de modifications de notre part.

Que demandions-nous? Que la commission étant issue du Conseil Municipal, elle se devait de comporter aussi des représentants des groupes minoritaires, nous demandions que **des élus du CAPS soient présents au sein de cette instance**.

Ensuite dans la présentation qui nous a été faite, 4 élus (de la majorité) avec voix délibérantes sont face à 1 représentant des commerces de la rue, et deux représentants des instances commerciales. **Notre demande était que cette commission soit paritaire**. Nous demandions de modifier la répartition des voix délibérantes en portant à 2 représentants des commerces, donnant aux représentants du commerce autant de voix qu'à la municipalité afin de mettre l'esprit de compromis en avant.

Nos propositions ont été refusées! Dès lors nous avons décidé de nous abstenir sur la constitution de cet outil. Outil dont nous espérons qu'il permettra un peu de compenser les manques à gagner.

Les élus du CAPS à votre service.

Contact: 0662686999 ou capsom1@yahoo.com ou www.facebook.com/capsom1

#### **SOMAIN, OSONS LE CHANGEMENT!**

#### Et surtout la santé!

Chers somainois, chères somainoises,

Vos élus municipaux RN vous souhaitent une bonne et heureuse année 2023! Et une bonne santé selon la formule consacrée!

C'est précisément avec un enjeu de santé publique que s'ouvre l'année nouvelle, après la décision scandaleuse des autorités sanitaires de ne pas attribuer un scanner à notre hôpital qui en avait bien besoin! Comme l'a rappelé Matthieu Marchio au Ministre de la Santé, les habitants de l'est du Douaisis ne sont pas des citoyens de seconde zone: ils méritent les mêmes équipements sanitaires que les autres territoires!

Il nous appartient donc de continuer à défendre notre commune, nos services publics et nos droits en 2023, face à un gouvernement qui n'en finit pas avec sa politique de casse sociale.

Vos élus RN sont déterminés à poursuivre ce combat. Cela commence dès maintenant avec la lutte contre le projet de retraite à 65 ans qui serait dévastateur pour de nombreux Somainois! Cela passe également par un élan nouveau pour notre ville. Vous êtes nombreux à nous dire votre déception face une gestion à l'ancienne et inadaptée aux enjeux de notre commune! Somain mérite mieux! Agissons!

Matthieu MARCHIO
Votre député et conseiller municipal de Somain
Daisy DELATTRE
Votre conseillère municipale de Somain

matthieu.marchio@gmail.com

# **CENTRE HOSPITALIER DE SOMAIN**



#### LE CENTRE HOSPITALIER DE SOMAIN EST RECONNU EN QUALITÉ D'HÔPITAL DE PROXIMITÉ DEPUIS 2016.

#### Il est spécialisé dans l'offre de soins de premier recours.

#### **OFFRE DE CONSULTATIONS EXTERNES**

Il mise résolument sur la proximité en proposant des consultations de spécialités sur rendez-vous en cardiologie, dermatologie, gynéco obstétrique, néphrologie, nutrition, ORL, pneumologie, traumatologie, urologie, Douleur, sage-femme et angiologie, mémoire.

Ces consultations avancées sont mises en place dans le cadre d'une étroite coopération développée avec le Centre Hospitalier de Douai.

**Secrétariat** 303.27.93.09.20

Le Centre Hospitalier de Somain propose également une consultation médicale sans rendez-vous de 9 heures à 20 heures du lundi au samedi et de 10 heures à 20 heures le dimanche.

Le Centre Hospitalier de Somain a développé ces dernières années :

#### **OFFRE GERIATRIOUE**

· Une offre gériatrique spécialisée qui permet des admissions directes sans passage par les urgences. Les gériatres réalisent les évaluations et assurent la prise en charge des problématiques liées au vieillissement.

Numéro unique © 03.61.200.244 Ou secrétariat © 03.27.93.09.20

Cette offre de court séjour est complétée par une unité de soins de suite et de réadaptation spécialisée pour la personne âgée polypathologique, fragile, dépendante ou à risque de dépendance et par une unité de soins de longue durée de 30 lits. L'établissement gère également un secteur médico-social avec un EHPAD de 84 lits dont une UHR de 14 lits, une UVA de 14 lits et un PASA et 6 places d'accueil de jour.

#### **Consultation mémoire**

Le jeudi après-midi

**Secrétariat** © 03.27.93.09.31

Unité de Soins de Suite et de Réadaptation :

03.27.93.09.40

**EHPAD Somania:** 

**Secrétariat** ③ 03.27.93.09.09

· La réhabilitation respiratoire en hospitalisation de jour et en partenariat avec le Centre Hospitalier de Douai, il accueille également des patients en hospitalisation complète en soins de suite et réadaptation spécialisés affections respiratoires.

Une activité de polysomnographie est proposée sous la forme d'hospitalisation de nuit.

#### **OFFRE EN ADDICTOLOGIE**

Une offre en addictologie proposant une prise en charge en hospitalisation complète et une prise en charge en hospitalisation de jour.

#### Secrétariat hospitalisation temps plein (La Clairière):

03.27.93.09.12

#### Secrétariat hospitalisation de jour (Les Glycines) :

© 03.27.96.16.60

**Consultations**: lundi et mardi matin - jeudi et vendredi toute la journée

#### **OFFRE PSYCHIATRIQUE**

Une offre psychiatrique avec une unité d'hospitalisation temps plein, un hôpital de jour, des appartements thérapeutiques et 3 centres de consultation.

#### Secrétariat hospitalisation temps plein (Les 4 saisons) :

© 03.27.93.26.50

#### Centre de jour Adèle Hugo, Somain:

© 03.27.86.86.43

#### **Consultations en Centre Médico-Psychologique:**

**CMP de Somain** © 03.27.86.76.48

**CMP d'Orchies** 3.20.34.49.80

**CMP d'Auberchicourt** © 03.27.08.00.17

#### **OFFRE SSIAD**

Le Centre Hospitalier de Somain s'est également engagé dans le développement de son offre médico-sociale avec 100 places de SSIAD (service de soins infirmiers à domicile).

**Secrétariat** ③ 03.27.93.09.25



& Johanna, Elodie, Lucette, Thérèse COQUELLE

Célébré par Christian TOSOLINI



Célébré par Dominique DIRIX



# Ils nous ont quittés

M. le Maire, Julien QUENNESSON et la municipalité présentent toutes leurs condoléances aux familles et proches des défunts.

Thérèse LEHINGUE veuve de Jean-Marie DUCATILLON, 87 ans

Lucien DEFONTAINE veuf de Nella PASQUALINI, 96 ans

Daniel PATIGNY veuf de Marie, Louise JONVILLE, 73 ans

Angélique MOSBAH épouse de Raymond, Désiré, François PIÉDANNA, 74 ans

Rabah METLAGHI, 59 ans

Evelyne LELIÉVRE veuve de Gérard SWIERCZ, 63 ans

Evelyne, Reine, Marie BAUVOIS veuve de Jean-Marie DELILLE, 75 ans

Cécile KAZMIEROWSKI veuve de Ludwig-Reinhold CZECH, 98 ans

Clémence DEWALLY veuve de Edmond PATOIR, 99 ans

Raymonde, Françoise GUYOT veuve de Gilbert, Valérie RORIVE, 87 ans

Pierre, Paul, Jean VANNOBEL époux de Fernande, Julienne, Louise GUÉRIN, 74 ans

Gisèle MOREL veuve de Augustin MORTELETTE, 90 ans

Christiane, Aimée, Jeannine LEVAT épouse de Gérard FICHELLE, 86 ans

# LES SERVICE DE LA MAIRIE



#### Accueil

© 03 27 86 93 00

#### **État-Civil**

© 03 27 86 93 01

## Carte d'identité / Passeport

© 03 27 86 93 12

#### Secrétariat du Maire

© 03 27 86 93 02

#### **Urbanisme**

© 03 27 86 93 05

#### Vie scolaire et loisirs

© 03 27 86 93 09

#### Événementiel

© 03 27 86 93 06

## **Centre Technique Municipal**

© 03 27 86 93 10

## Pôle Études et Projets

© 03 61 43 80 70

### CCAS

© 03 62 27 52 30

# **Centre Socio-Culturel Municipal A. Largiller**

© 03 27 86 71 73

# **Crèche Municipale**

© 03 27 08 82 20

## Résidence Autonomie du Maraiscaux

**3** 03 27 90 64 66



## Permanences de 9h30 à 12h









M. TIEFENBACH Adjoint chargé des travaux publics et de l'environnement



**Mme FINKE** Adjointe chargée de l'Action Sociale



Adjoint chargé des Affaires Scolaires

# Permanences de 14h à 17h





Adjoint chargé de la Démocratie **Participative** 



Mme DIRIX Adjointe chargée des Fêtes et Cérémonies





